



## Segunda circular

### III Jornada de Diversidad Cultural y Lingüística “La gestión de la diversidad cultural y lingüística: traducción, educación e investigación”

**Instituto de Educación Superior N.º 28 Olga Cossettini**  
**Jueves, 16 de octubre de 2025**

#### Fundamentación

En octubre de 2023, en conmemoración de los 40 años de la recuperación de la democracia y en el marco de la convocatoria “Formando docentes, ampliando la participación estudiantil”, propuesta del INFOD que propiciaba proyectos de intervención educativa con participación de docentes y estudiantes, el Consejo Directivo del IES N.º 28 Olga Cossettini aprobó la realización de la Jornada de Diversidad Cultural y Lingüística como evento anual (resolución n.º 817 del 23/6/2023).

Desde entonces, la primera y la segunda edición de este evento (de 2023 y 2024, respectivamente) han contado con la participación de más de 135 expositores en total. La realización de esta III Jornada ya está aprobada por resolución del CD (N.º 928/25) y ha sumado a la organización diversos departamentos, cátedras y centros dedicados a la docencia e investigación en las temáticas que nos convocan.

Estas jornadas se proponen como un espacio de reflexión acerca de la diversidad cultural y lingüística y un foro en el que se expongan y compartan recorridos teóricos, propuestas de investigación y experiencias educativas.

#### Auspician





## Recepción de resúmenes hasta el 10 de septiembre

El resumen deberá responder a uno de los ejes de la Jornada.

Extensión de hasta 250 palabras (máximo).

Deberá presentarse en el formulario de inscripción.

### Inscripción

Tanto asistentes como expositores/as deberán inscribirse

-Formulario de inscripción para expositores: <https://forms.gle/1EwngDJeD7RVj3eM9>

-Formulario de inscripción para asistentes: <https://forms.gle/kBJFV84DMfgSwr58A>

### Aranceles

- Expositores

Internos (miembros de las instituciones organizadoras): \$ 5.000

Externos: \$ 10.000

- Asistentes

La participación en la jornada es libre y gratuita, el pago del arancel es solo para quienes requieran un certificado de participación

Estudiantes de grado: gratuito

Otros asistentes: \$ 3.000

### MODALIDAD DE PAGO

Por transferencia bancaria a:

CBU: 3300004420040069873087

Alias: CORO.COLLAR.TORNO

También se puede abonar en efectivo el día de la Jornada.

Contacto: [diversidadculturaljornada@gmail.com](mailto:diversidadculturaljornada@gmail.com)

Más información en: <https://iesoc.edu.ar/>

### Auspician





## Objetivos

- Propiciar la reflexión acerca de la diversidad cultural y lingüística en distintos ámbitos del quehacer docente, de traducción y científico, así como sus combinaciones posibles: español como lengua extranjera, pueblos originarios, educación intercultural bilingüe, diversidad cultural y lingüística en la escuela, el papel de los idiomas en el proceso internacionalización, políticas lingüísticas para la internacionalización.
- Fortalecer el diálogo con estudiantes y docentes de todas las carreras que se dictan en el Instituto y generar espacios de participación en actividades de circulación del conocimiento.
- Estrechar lazos con otras instituciones y cátedras que se dedican a la formación y la investigación y posicionar a nuestro Instituto como sede de producción y difusión del conocimiento acerca de la diversidad cultural y lingüística.
- Brindar a estudiantes, docentes e investigadores la posibilidad de contar con un antecedente académico especializado de nivel superior que enriquezca su currículum.

## Ejes temáticos

1. Lenguas, culturas en la internacionalización de la educación y de la formación docente. Políticas lingüísticas para la internacionalización de la educación. Bibliodiversidad, acceso al conocimiento y producción científica situada. Iniciativas interculturales e internacionales en la formación docente.
2. Prácticas pedagógicas e intercambios internacionales en clave digital y situada. Internacionalización en casa y movilidad virtual. Colaboraciones internacionales mediadas por tecnologías. Oportunidades y desafíos de la integración de la inteligencia artificial en las prácticas pedagógicas.
3. Pueblos originarios, educación intercultural bilingüe, español como lengua extranjera, diversidad cultural y lingüística en el aula.
4. Problemática actual de la traducción. La investigación en traducción. Las variedades lingüísticas en la traducción y la corrección.
5. La gestión de la diversidad cultural y lingüística con perspectiva de género.

## Auspician





## Organizan

Departamento de Lengua y Literatura (IES N.º 28)

Departamento de Traductorado (IES N.º 28)

Departamento de Francés (IES N.º 28)

Departamento de Inglés (IES N.º 28)

Departamento de Ciencias de la Educación (IES N.º 28)

Departamento de Investigación y Publicaciones (IES N.º 28)

Cátedra “Trabajo de Campo” de la Escuela de Ciencias de la Educación (FHyA/UNR)

Cátedra “Cultura Lusófona Comparada I” de la Escuela de Lenguas (FHyA/UNR)

Centro de Estudios de la Problemática de la Traducción (FHyA/UNR)

Centro de Estudios del Español como Lengua Extranjera (FHyA/UNR)

Centro de Estudios y Creación Artística en Iberoamérica (FHyA/UNR)

## Auspician

